



# ШКОЛСКІЙ ЛИТЪ

**Одговорный уредникъ: Ђорђе Райковићъ.**

Овай листъ излази сваке недељѣ једанпутъ. Цена му је до конца ове године 1 фор. съ поштариномъ.

Број 3.

30. Октобра

1858.

## Будућност наши мали школа.

М. Џдва је једанпутъ дошло време, кадъ се и кодъ наасъ на овој страни пријатељи душевнога напредка свога народа могу надати бОльој будућности свои мали школа. Одъ надана до готовога посла има се истина доста поћи, али до сада нисе било изгледа ни за наданъ, а данасъ баръ то имамо.

Съ временомъ ћемо нашимъ учительима, школскимъ мѣстнимъ и окружнимъ управитељима показати съ броевима, како смо ми, кои у просвећеной Аустрији живимо, далеко остали у той струци иза други народа. У кнежевини србской множе се истина и поправљају мале школе једнако, али и тамо остає јоштъ многа желя разумнога пријатеља народне просвѣте неиспунјена. Него се и они тамо и ми овамо садъ надати можемо да ће бити бОльо, особито кодъ наасъ на овој страни. У другимъ предѣлами нашега народа, као у Босни, Херцеговини, тако названой Старой Србији и Црной гори школе су врло рѣдке. Мало има народа у коме тако мало люди и жена има, кои читају и пишу. Ето у нашемъ народу има читави областіи или предѣла, у коима и сами свештеници незнају свое име ясно написати и одъ кои многи служе божију службу онако, како су самонаизусть служити научили. И у овимъ другимъ предѣлами нашимъ, као у Далмацији, Краини

херватской, Славонии, Срему, Банату, Бачкой и сербской княжевини јоштъ неће бити ни 5—6 душа одъ стотине, кое знаю читати и писати.

Просвѣта се зачинѣ или започинѣ у малимъ школама. У овимашколама учи се и треба да се научи све оно, што є човѣку уобщте знати нуждно, као на примѣръ: духовна наука или молитве, читанѣ, писанѣ, рачунанѣ. То треба да добро зна сваки човѣкъ и свака жена, били они найбогатиегъ или найсиромашниега стана. Кадъ се то у младости научи, онда или дѣца сама по гдѣ-која осѣте волю да уче што више, или ихъ ньиови родители на веће науке упућую. Те далѣ или веће науке за сада су кодъ насеље нуждне онима, кои се за какве осѣбите струке спремају, као за свештенике, чиновнике, војнике, учитеље, трговце, и т. д. Оно пак, што се у малой првој школи учи, нуждно є да свака душа зна и треба да научи.

Наши селяни јоштъ нису ту нужду школе увидили. Ньима є до сада слабо ко и трудно се својски доказати ту нужду и користъ, коју би ньиова дѣца а поредъ дѣце и они одтуда имали. Скоро є тешко било наји селяка, кои є и по једно свое дѣте драговољно у школу давао и слао. Одвратностъ или управъ мржња на школу била є кодъ селяна тако велика, да су власти и на овой и на оной страни морале на силу родитељ тѣрати, да дѣцу свою у школу шалю. Ако Богъ да посље само 50 година потомци ће се наши томе чудити, али є истина цѣла, да су родитељи по нашимъ селима ради љаштиге плаћали и трпили него дѣцу свою у школу слали. Има тога досста јоштъ и данасъ.

Главни су узроци той мржњи на школу били ови: Прво и прво или селянима нисе нико озбиљно, вѣшто и на добаръ начинъ доказивао користь, коју ће и они и дѣца ньиова имати одъ онога, што у школи науче,

или имъ се ко о томе само узгредно и у кратко кадъ што као одъ бѣде говорио. Селяни наши заиста нису туши и они би кадри били разумѣти сваке ясне и основане разлоге, кои би имъ се о томе говорили. Они нису немилостиви спрамъ свое дѣце него баш напротивъ доста су милостиви, пакъ неможе се рећи, као што многи кажу, да они сбогъ користи свое данашње јеће дѣцу свою да одпусте одъ говеда, коза, оваца, свиня, и т. д. Я би се смѣо подватити да би сваку, па и найдивљио общину убѣдити и увѣрити мogaо за кратко време о користи школе и приклонити да дѣцу свою съ наибољомъ вольомъ у школу шалю. И ту ние Богъ зна каква вѣштина нуждна. Узгредъ се неможе людима паметъ окренути. Вали за то имати топле волѣ а и стрпљења. Ако люди нису сватили и разумѣли оно, што имъ се за нову користь говори данасъ, треба то поновити јоштъ кои путъ и то све једнако докъ се люди необавѣсте. Упливъ земальске власти, гдѣ је годъ разуманъ, одъ велике је благодети. Онь је и ту нужданъ. Оне, кои добро свое сами немогу разумѣти и загрлiti, треба на то натѣривати. Али съ нашимъ свѣтомъ може се за цѣло опет више учинити са разлогомъ и доказиванѣмъ него тимъ начиномъ, пакъ зашто да се ово лакше и за люде пристойниe средство свойски непокушава?

Селяни наши незнаю праву користь, коју школа доноси, а притоме и невиде те користи. Бар по многимъ селима или су слабо ту користь могли виђати или нису виђали никако. Кодъ онакви уредба, начина учения, књига, кодъ онакви учитеља и надзиратеља, нис чудо, што су селяни дѣцу свою у школу по 4—5 година слали пакъ кадъ су одрасла и изъ школе изнешла, једва су што у читаню натуцала а у писаню мрчили знала. И данасъ су рѣдке сеоске школе, из којихъ послѣ трогодишњега учения изађу да су кадра \*

еваку нашу грађанску и црквену књигу читати или писамце просто и мало написати. Кадъ изъ школе дѣчакъ изађе и пољскомъ се свомъ послу преда, заборави и оно мало што је био научио. То су *понайвише* били плодови наши сеоски школа, а такви плодови заиста ни найманѣ нису били намамљиви за селяне да дѣцу свою у такве школе шалю.

У томе, што селяни наши дѣцу свою слабо у школу слати или давати маре, биће и други узрока, али је ћу се задовољити сада само ове споменути.

Одъ сада ће и кодъ насеј на овој страни престати они узроци, сбогъ кои дѣца у школи крозъ више година нису могла ништа научити. Савъ начинъ учения измѣнѣње је изъ корена. И књиге су све поправљене и попунљене. Врѣданъ учитель, по новомъ начину, може научити дѣцу за 3 мѣсеца и читати и писати. Некъ то науче и за половину године. У осталомъ времену учиће друге користне ствари. И што дѣца науче, то ће родитељи видити. Онда ће заиста и у њима се мисао окренути о школи и биће паметни и боля.

Међутимъ ови плодови немогу сазревати садъ тако брзо, као што ће моћи онда, кадъ се њива, на којој се ради, сасвимъ обради и дотѣра. Сваки је почетакъ тежакъ. Јоштъ има учителя стари, који се у некакву новост пригнути недаду; овима је нуждно неко врѣме, да се и са начиномъ новимъ, и са књигама новимъ бolio упознају. И сами учитељи текъ сада се уче како ће дѣцу учати. Али, само који ође, тай ће заиста крозъ кратко време научити. Тешко ономе учитељу, коме узтреба за то ученѣ више одъ године дана. Друге године треба да то ученѣ ново иде много лакше него старо, јеръ је по себи само лакше и простије. Такве неволје, да учитељи сами уче како ће дѣчу учити, одъ сада више бити неће. Садашњи учитељи, који



мисле учитељи остати, то ће научити. У напредак је се за учитеља неће примијати други него они, који су у препарандији већъ то научили и за учитеља сасвимъ спремни.

У школи самой одъ сада ће дакле селяни наши налазити далеко већи и јаснији успѣхъ свое дѣце у ученю. Одъ сада неће моћи упирати прстомъ на другога, који је у школу ишао, како опетъ ништа незна.

Али невалај простимъ людима оставити да они чекају на оно време, кадъ ће сами моћи видити добро, кое школа дѣци приноси. Треба ныима одма и съ друге стране у томе бити на руци. Помоћи имъ се у томе може само тако, ако имъ свештеникъ и учитељ нњиовъ чешће разумно и разложно буду доказивали користь, коју школа мора доносити и дѣци самой, и ныима као родитељима, пакъ онда и обштини, и држави, и народу. Особито имъ валај разложити ону користь, коју ће дѣца и они имати. Ако люди у први махъ непослушају, треба ихъ у томе поучити и други и трећи путъ, и све јднако докъ се необављајте. Учитељ је то једна одъ првији дужности, а свештенику, ако нис једна одъ првији а оно је једна одъ великији. Цркву и школу слабо који народъ раздвјај. И ћодъ нас треба да остану у заједници. Свештеникъ дакле и у школи служи Богу. Међутимъ су свештеници и онако поизвише мјестни а и окружни школски управитељи. Брига свака о школи нњиова је дужност била и остава.

Школа нис јимовина или закупъ само учитељевъ или свештениковъ, него је она добро све обштине. Сви чланови обштине дужни су се такође старати за школу съ чимъ и съ колико који може. И то, као ћодъ и оне друге користи, кое школа доноси, дужни су селянима кавијати не само учитељи и свештеници, него и сви они люди изъ обштине, који су разумнији или паниетији. Навластито би на то морали усрдијо пазити сеоски бе-

дежници и трговци, кои више свѣта имаю и кои су кадри простимъ людима на сходанъ начинъ ныиову користъ разложити и доказати.

(Свршетакъ ће доћи.)

### Нешто о казни школской и домаћој.

Често самъ имао доказе предъ очима, да они учительи, кои се управо не броју слабе и ладнокрвне, у истой мери раздражљиви и слепо строги према ученицима постају, у којој съ ума смеђу истинито испуняванъ дужности; — спасио самъ, да ныима найманъ за рукомъ полази повратити поредакъ и добро владанъ, ако се и чине да су иначе непреклони и неподмитно строги.

Такође млоги родитељи на дому не знаду дечијој каштиги праве мере и места. Каштиговати онде н. пр. где се текъ лажь слути, непаметно је и сумљиво; али гладкимъ речма признанъ истине измамити, па тада ипакъ каштиговати, то је начинъ сатане. Па и оно, што неки лажљивца явно срамоте, не може се одобрити, еръ то га чини подмуклнимъ и упорнімъ. По томе мое је начело: да деци мојој све допустимъ, што имъ се по здравомъ людскомъ разуму може допустити, и да никадъ телесномъ казни кривицу не каштигујемъ онде, где јошъ стварь треба испитати. Болъ ти је да лажь предохранишъ, него да је мораши искоренјивати, тимъ пре, што ово последње не полази увекъ за рукомъ. Осимъ свега пакъ не вала на лаку руку детету лажь пришивати, — не вала сумњати се о истинитости ићговой, разма ако је већъ познато као пука лажа. Површно приманъ такове неосноване сумње мора да врећа високо поштovanъ, што га дете према истини има подранјивати у своимъ грудма. Гдикои су учительи и воспитатељи врло лако склонјни окривити

ученика или питомца свога такође јојунствомъ, а не ће да расуде, да ли є можда чѣгово владанѣ произшло изъ одпирања према незаслуженой или недостойнай казни. Одъ твога дакле питомца пре се надай свакомъ добру, те се постарай, да онъ сазна ту твою добру мисао; напротивъ имашъ ли узрока бояти се зла, а ти прећути тай твой стра, предупреди зло и окрени срце питомца твога на добро. —

Дечакъ, кои не греши не зато, што се боя плаши, но зато што самъ свою вредность осећа, ближій є много више моралномъ животу, него онай кога само стра на часъ у надлежне границе узбія. Али знати треба, да се и мы, каштигуји нашу дену, не знамо свагда за згодно средство приватити. „Я“ — вели Ланге у свомъ животопису — „изъ искуства знамъ некій лекъ, коимъ є родительска любавь наравну суровость детиню припитомила болѣ и згодніе, него каштигомъ ладнога разума. Ёдномъ є майка моя на мене, кадъ юй є дивљій неучтивый деранъ ружно одговорio, заплакала. Та суза гори и данъ данкомъ на моме срцу, и следила є тада сву мою крвь. Никаквъ затворъ, никаква гладь ни батине не бы могле имати тако основногъ и подиуногъ уплива на мою поправку, као погледъ на влачују майку.“ —

Што се мене тиче, я самъ се дојако као учитель свуда, колико є годъ пута нужно было, шибомъ служио; ипакъ, признајуји хвалу нѣну, научио самъ се не казнити дете, пре него што ладнокрвно не испитамъ, еда ли є каштигу заслужило. Шибу не треба касирати, но ипакъ вали да є прати благость, као сенка тело. Моли се Богу и ради, а не каштигуй никадъ у срдњи. То су главне точке свакога доброгъ воспитаня. У мојој школи свагда є после каштиге сјло сунце найсрдачнє любави.

P.

**Задатци за слободне писмене саставе у II. разреду српски народны школа.**

**III. СТЕПЕНЬ.**

**Имена радњи (verba).**

**26. задатакъ.** Шта може ћакъ у школи радити?

**Решені.** Ђакъ може у школи: учити, пазити, слушати, мислити, писати, читати, бројти, рачунати, појати, Богу се молити.

**27. задатакъ.** Напишите, шта кодъ куће радите, а све глаголе метните у садашње време.

**Решені.** У јутру устаємъ, Богу се молимъ, умивамъ, облачимъ, ёдемъ, піемъ, учимъ, пишемъ, рачунимъ, читамъ, играмъ се и др.

**28. задатакъ.** Видили сте, шта раде люди у полю, — опишите ныіове радње, ал' метните све у треће лице вишеброј садашњегъ времена.

**Решені.** Люди у полю: ору, сею, косе, жаню, копаю, секу, слажу, везую, товаре, возе, носе, беру, тресу, чупаю и др.

**29. задатакъ.** Како се могу разне животинѣ мицати?

**Решені.** Животинѣ могу: ићи, трчати, скакати, летити, милити, пливати, пузати се, гмизати, вући се, лепршати се, вивати се и др.

**30. задатакъ.** Напишите ми радње противне овима:

устати, говорити, смејати се, питати, куповати, налазити, хвалити, давати, затварати и др.

**Решені.** Сести, ћутати, плакати, одговарати, продавати, губити, кудити, примати, отварати.

---

**Приметбе за учителѣ.** Свакій овай задатакъ треба съ децомъ найпре мало претрести, испитати, — изяснити шта и како треба да раде.



Задатци су постепенце удешени, и вали јй предузимати по реду, а не ма кој и часъ съ једногъ, часъ съ другогъ края. Одъ 1 до 16. све су сама имена, одъ 17. до 25. приевна, а одъ 26. до 30. глаголи.

Послове дечје вали прегледати и поправљати. Школске задатке нека двоје или троје деце прочитају, а учитељ нека погрешке темељно разложи и исправи, да сва деца запамте. У домаћимъ пословима вали само побележити погрешке, па нека јй деца исправљају сама.

У исправљању погрешака вали пазити редъ, т. је. найпре исправљати найгрубље и найкрупније, а ситније прелазити, — после треба предузети и ситније, а найсубтилније. Найпосле, кадъ се деца одуче одъ оны грубы. Само вали погрешке дечје свойски исправљати.

Дечје послове треба класифицирати, ал' при томе мотрити не толико на посао, колико на положенъ трудъ. Талентирана и изъ боли кућа деца, коя имаю и кодъ куће помоћи, увек ће донети болови посао; ал' хвалу заслужује само оно дете, кое је свимъ трудомъ радило. Осерднији посао може се похвалити рад подстицани у труду; а болови посао може се ћутке прећи, или и укорити, ако је јошъ болови могао быти урађенъ.

Неке послове нека после поправке деца на чисто препишу. Чисти преписи одъ велике су користи: деца се вештбају у краснопису; чешћимъ прегледањемъ свои послова понављају јй и болови памте; преписи су као плодъ труда и сабирања плода, па подстичу децу да јй чувају и да јошъ више сабирају, те да израђую све болови и лепше; найпосле изъ ти преписа найболови ће се и родитељи и школски управитељи уверити о учитељевомъ труду и о напредованју дечјемъ. Ал' и те чисте преписе вали прегледати, да не бы остало погрешака. Одъ погрешака вали депу одучити, — то је главна стварь.

(Продужиће се.)

## Рачунъ съ новимъ новцима.

### I.

Како ќешъ дознати, колико ќешъ садашни нови илъ аустриски форинти добити за досадашнѣ форинте сребра илъ конвенционалне монете?

Наређено е да се за 1 ф. км. илъ сп. добие 1 а. ф. илъ нова, и јошъ 5 нови крајцара илъ новчића; добићу dakле исто толико аустр. фор. и јошъ на сваку по 5. новчића.

За 1 ф. сп. добићу 1 а. ф. и јошъ 5 новчића,  
 „ 2 „ „ 2 „ и „ 2 путъ 5. то є  
**10 новчића,**

За 5 ф. сп. „ 5 „ и „  $5 \times 5 = 25$ . нов.,  
 „ 10 „ „ 10 „ и „  $10 \times 5 = 50$ . „  
 дознаћу dakле, кадъ задатъ брой ф. сп. умножимъ  
 са 5, и што изађе, то ќе ми бити новчићи, кое къ  
 задатимъ ф. сп. додати морамъ. Али, будући да 100  
 новчића 1 а. ф. чине, то морамъ у продукту све леве  
 цифре до стотина, или обе крайне цифре одсећи, пакъ  
 лево ми, ако буде, остаю а. ф. а десно новчићи, кое  
 морамъ къ задатој суми ф. сп. додати, и онда све у-  
 једно скупити.

Н. пр. 25 ф. сп. чине 25 а. ф. и јошъ 25 пута 5 то є  
 1 а. ф. 25 новч. илъ одсечно 1|25 новчића  
 dakле све уједно: 25 ито є 26 а. ф. и 25 нов.  
 „ „ 36 ф. сп. чине 36 а. ф. и јошъ  $36 \times 5 = 180$   
 новч. то є 1 а. ф. и 80 новч. више, dakле  
 укупъ 37 а. ф. и 80 новчића.  
 „ „ 252 ф. сп. чине 252 а. ф. и јошъ  $252 \times 5 = 1160$   
 = 11 а. ф. и 60 новчића више, dakле све у  
 скупа  $252 \times 11 = 263$  а. ф. и 60 новч.  
 „ „ 3374 ф. сп. чине 3375 а. ф. и јошъ  $3375 \times 5 =$   
 $16875 = 168$  а. ф. и 75 новч. dakле свега  
 $3375 \times 168 = 3543$  а. ф. и 75 новч.

## II.

Како ћешъ дознати , колико ћешъ садашни нови крајцара иль новчића добити за досадашње крајцаре сребра иль конвенц. монете?

Наређено је да се за 1 кр. км. иль ср. добије 1 и  $\frac{3}{4}$  нове кр. иль новчића; добију дакле исто толико нови крајцара иль новчића и још по  $\frac{3}{4}$  на сваку више, или радъ лакшегъ рачуна: добију исто толико новчића, и још полу толико, и још одъ те поле полу. Н. пр. за 10 кр. ср. добију 10 новч. и још полу, то је  $2\frac{1}{2}$ , свега дакле: 10 и 5 и  $2\frac{1}{2}$  чине  $17\frac{1}{2}$  нови кр. иль новчића.

” ” ” 22 кр. ср. добију 22 н. и још  $\frac{1}{2} = 11$ , и још овогъ  $\frac{1}{2} = 5\frac{1}{2}$ , свега  $38\frac{1}{2}$  новч.

” ” ” 24 кр. ср. добију 24 н. и још  $\frac{1}{2} = 12$ , и још овогъ  $\frac{1}{2} = 6$ , свега 42 новч.

” ” ” 30 кр. ср. добију 30 н. и још  $\frac{1}{2} = 15$ , и још овогъ  $\frac{1}{2} = 7\frac{1}{2}$  свега  $52\frac{1}{2}$  новч.

” ” ” 50 кр. ср. добију 50 н.  $\frac{1}{2} = 25$ , и још овогъ  $\frac{1}{2} = 12\frac{1}{2}$  свега  $87\frac{1}{2}$  новч.

” ” ” 60 кр. ср. добију 60 н. и још  $\frac{1}{2} = 30$ , и још овогъ  $\frac{1}{2} = 15$  свега 105 новч.

(Продужиће се.)

### Опомене рад' благоја обичая. \*)

*О владаню на улици.* Не излази предъ светъ неочешљанъ, тако неопранице и чупавци иду; не свлачи се нит' облачи, да те светъ гледа, тако безсромнинци раде; не иди прљавъ и блатнявъ, ни издеранъ ни дронь-вавъ, него епреманъ и спретанъ, да је свима мило погледати за тобомъ, а не да одилюваю.

Не носи се као нико. Не накривлюй капе на глави, тако піяни оде; нити є на очи натуци, тако зликовци

\*) За народно — и недельношколску читанку.

оде; нити є носи на вр' главе, тако луцкасти носе.  
Не иди нашаранъ,нацифранъ и накићенъ, као додоле.  
Склони мараму у цепъ, да не вири као у девера.

По улицама нити єе распасуй ни опасуй, нит'  
стежи ни ватежи, ни намештай ни чистуцай ни огле-  
дай, да те свак' веди; све то кодъ куће сврши, пакъ  
онда изађи.

По улица одећи не ёди, тако невоспитани раде;  
не свршуй никое нужде, гди бы те ко видити могао,  
то само безобразници чине; каменя по улици не шор-  
кай, ни прашине дижи; него се скланий, пређи ил'  
обићи, а не угази.

По улица одећи не иди као пребієнъ; ни віай, ни  
млатай рукама као бесомучанъ, нити ій одрвенчуй, као  
уманутъ

По улица одећи не дижи носъ високо, тако ма-  
нити иду; али га ни у недра не забадай, као лаже и  
притворнице; не зверай и не обзири се тамо и амо,  
то сметеняци раде; не завируй у свака врата и свакій  
прозоръ, то безобразници чине.

По улица одећи и разговарајши се не вичи, нити  
се цери да се сви обзиру и за тобомъ застаю, тако  
луде раде; не завируй свакомъ у очи, као што без-  
срамници чине.

*О владаню у друштву.* У друштво не иди неопре-  
млѣнъ; не трчкай на огледало, да тамо косу и обрве  
зглађавашъ, да альине намешташъ, и да се спредъ и  
одострагъ огледашъ, као што будале чине.

Непристойно є зеваюћи не заклонити уста, него ій  
разглавити да сви виде колика су; јошъ горе є кіяюћи  
гласа не устегнути, него га одпустити; а найгадніє є,  
кіяюћи и кашлюћи не заклонити се, него другога прскати.

Гадно є шмрцати, а јошъ гадніє носа на земљу и  
на цато съ изсекнъивати, или рукавомъ утирати. Гадно  
є носъ прстима копкати или уши и очи чагольити.



Гадно є нокте предъ другима чистити, іошъ гадніє зубима  
й гристи. Ружно є и гадно крастице чупкати, іошъ є  
ружніє и гадніє по телу се драпити и по глави чешати.

Исто є тако ружно, напиняти се па кашляти.

Безобразно є, видеѣи на другомъ телесну ману  
кою, — све на ню очи упирати; іошъ горе є запит-  
кивати како є дошло и одкадъ; а найгоре є изъ при-  
країка ругати се, претъ пружати, съ другима о томе  
шаптати и смеяти се. Уобщте у друштву шаптати,  
узмигивати, зіяти и кривити се ние пристойно, то само  
витлови и безстыдици чине.

Ружно є разговараюћи се са другим, тако му близу  
подъ нось подилазити, да сва пара изъ уста ономе у  
нось улази; іошъ в ружніє, казуюћи коме што, за  
альину га дрпкати, за дугмадъ чупкати, рукама гур-  
кати; а найвећа є непристойность другоме у речь  
утрчавати, или говоръ неслушати, или не чути пакъ  
препиткивати.

Безобразлукъ є, гди другій чита, пише, или другій  
кои тихъ посао ради, — разговарати се, звиждати  
иљ певати, лупати и како му драго досађивати; а  
іошъ већа є безсромноть за леђа заилазити и зави-  
ривати шта се пише, прислушкивати шта се говори,  
вребати шта се ради, или о томъ пропиткивати.

### Песнице у име Божіє. \*)

У име твоє я почин'мъ, Боже!

Ты помози јръ се теби може —

Све є лако съ Божіомъ помоћи,

Безъ ињ ние ни до чега доћи;

За то болъ радити не могу,

Већъ почети молећи се Богу.

У ютру.

Милый Боже мракъ є побегао,

\*) За народношколску читанку.

Я самъ мирно и лако устао;  
Чувай, Боже, данаеъ мене здраво,  
Да не чинимъ ништ' што є рђаво.

Боже неба на висини,  
Ево данакъ осван'о є;  
Ты помози, те учини  
Да останемъ чедо твоє  
Свагда мудро и послушно —  
Да не радимъ што є ружно;  
Да бы са мномъ сретни были  
Родитељи мои мили.

Већъ што миранъ санъ ми даде,  
То ти морамъ захвалити,  
Обећавамъ теби саде  
Вазда, Боже, добаръ быти;  
А ты увекъ са мномъ буди,  
Ты успавай, ты пробуди!

Я с' окреплънъ изъ сна прену,  
Теби, Боже, горе гле'ну —  
Родитељско око твоє  
Ноћастъ мене чувало є;  
Ты и данаеъ са мномъ 'оди,  
Да ми зло се не дододи,  
Докъ не зовнешъ мене къ себи  
Послушанъ ћу быти теби.

*Што є годъ Богъ шаредио све є мудро наређено.*

Ратаръ лежећи подъ растомъ, опази близу на плоту тикве, пакъ стане главомъ вртити, говорећи: „Хмъ, хмъ; она кржлява лозица, па коликй големъ плодъ носи; а ово големо дрво, па колицне кржляве жириће дае; да самъ я светъ стварао, морао бы ми расть съ центе тешкимъ жировима родити.“

Текъ онъ то изрече, а єданъ се жиръ одкине, и управо му на носъ падне и окрвави га. „Ето ти ми мое памети, — уватив' се за носъ рекне; да є овай жиръ онако големъ, као што самъ я ктео, не бы ми данасъ ни глава остала.“

Не замерай свету; *што є годъ Богъ наредio, све  
е мудро нарeђено.*

### *Милосрдный Арапинъ.*

Єданъ Арапинъ путуюћи пустиньомъ нађе дете гдји лежи у песку, а овамо одъ жећи умирући иие могло више говорити, само што є јошъ једва склопљене руке држало. Арапинъ, видећи дете, извади оно мало воде што у чобаны имаћаше и напои га, пакъ га онда на свою камилу дигне, а самъ ранявимъ ногама пође по вреломе песку пешке, — грюта є (помисли у себи) да пропадне: човекъ є.

Пошав' мало унапредъ упита дете, одъ когъ є племена. Валедъ Хилиль, одговори дете. Валедъ Хилиль! грдно име за тогъ милосрдногъ Арапина, име непрјатељскогъ племена; ал' милосрдный Арапинъ опетъ помисли: човекъ є, те на ново скине чобаню и дете напои. Садъ остане чобаня празна, а јошъ пуно по дана было є ићи до извора.

После неколико сатиј поче немоћно дете опетъ патити одъ жећи, а Арапинъ не знајући друге помоћи, извуче иза пояса ножићъ, па скинув' и загрлив' дете, на својој руци пресече жилу, те својомъ крви дете напои и одъ смрти спасе.

Анђели са свои висина милостно то дело видећи представе га Божјемъ престолу; сва небеса радостно кликну, а илядама немилостиви людји буду изъ књиге грехова избрисани, и илядама грехова буде опроштено.

— **Naahé.**  
Béahomé ce etapuy emjorao Bolt n upmio ra  
et ee6o; aí ha netomé ohomé ramey, l'an e oto n-3-  
ayyo, cean anaet chis hboré, nupci a may yAae.

— *yaane*  
Gahomt Aobe ha hery rapomry raijo etrapaut  
earab, uprecaab roct etra ee ha hory apprehen. "O-  
kyaa, etrapae?" yunta ea heteramphin kainuia. "O-  
nya," — "A roe 406po?" — "Hne 406po," he  
etrapaut; "Aouao eamt aa ce kota cyaat tykunt  
ha mora cina: upre heterampho meehuih upreA40 my cre-  
406po n maha moe, aa ee y etrapoetn oAmponent, n oth-  
o6tha 6phnytin ce sa me, a 4ahact he he aa sha in  
samto, heho me heterampho tyaAha n lova nsa mje ryhe."  
"A rojingo tu n e lojinha?", sunta kainuia — "Upemao  
camp 73." — "E, na tyuu e kintobt bekt upomoa,"  
OArroqpon heteramphin kainuia, "Tsi shams 4a y acjoruy  
name, aa hant amkoota tape 70 lojana." Crapaut ee  
ha obc pedu erpoin n upolobopn: "Aarje e goab aa ee  
a pearturk, Bolt he ee meni minjoratu." Crapaut ee  
peduna orpheee ee n nisbe nisbarth kaini, eeAhe ha eAat  
kainuia, aad a ce oAmpon, uarr ty gyee pohchen y3Aane n

## •*вопросы оценки*

Harvard